

Telefonkabine

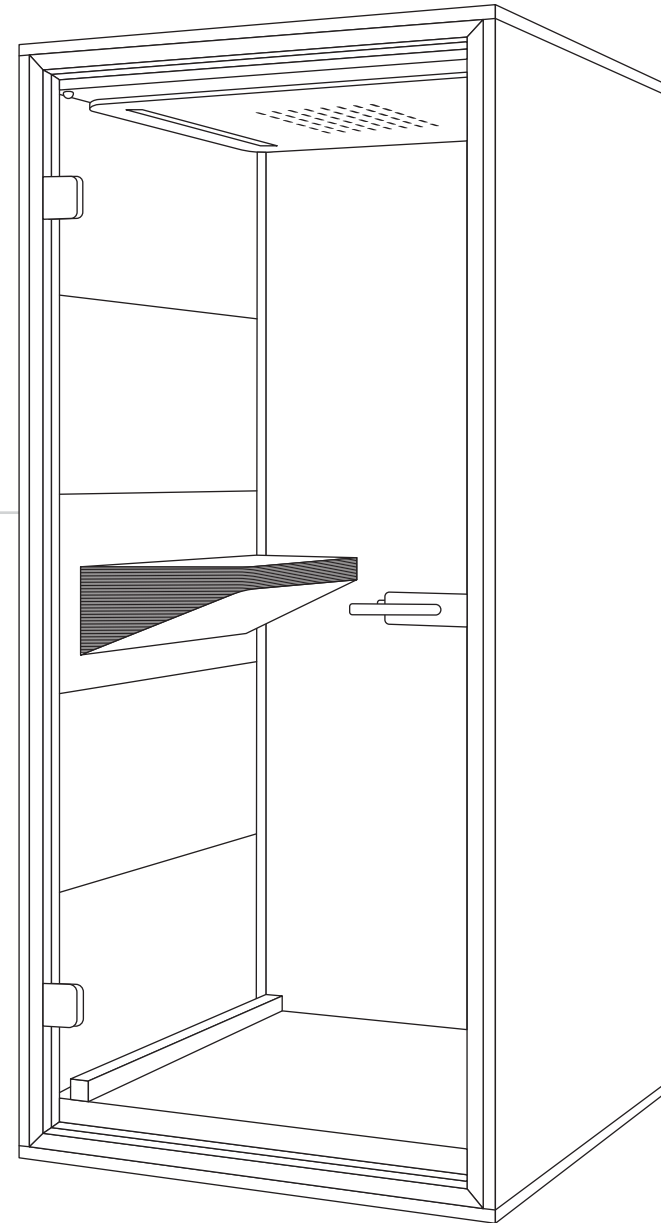
Phone booth | Cabine acoustique | Belcel

Anleitung

Manual

Manuel

Handleiding





**Let's Get
Started!**

Index

Bodenmodul Floor Module Module de sol Vloermodule	1 - 4
---	--------------

Linke Seitenwand Left Wall Paroi gauche Linkse zijkant	5 - 6
--	--------------

Rückwand Backwall Paroi arrière Achterkant	7 - 8
--	--------------

Glasrückwand Glass backwall Paroi arrière verre Glazen achterzijde	9
--	----------

Rechte Seitenwand Right Wall Paroi droite Rechtse zijde	10 - 11
---	----------------

Deckenmodul Ceiling module Module de plafond Plafond	12 - 15
--	----------------

Front Front Avant Voorkant	16 - 19
--	----------------

Tisch Table Table Tafel	20 - 21
---------------------------------------	----------------

Die letzten Schritte Last steps Les dernières étapes De afwerking	22 - 25
---	----------------

Zubehör | Components

SCREWS & ZUBEHÖR

SCREWS & ACCESSORIES

- 5x  **Inbus M8x40**
- 15x  **Hex M8x40**
- 18x  **Inbus M6x35**
- 4x  **Gleiter**
Glider
- 4x  **Weiße Kappen**
White cap
- 1x  **3m Stromkabel**
3m Power Cord

OPTIONAL FÜR MOVING-KIT

OPTIONAL FOR MOVING-KIT

- 4x  **Rollen**
Rolls
- 16x  **Flachkopfschrauben**
Flathead Screws

WERKZEUGE

TOOLS

- 1x4mm
1x5mm  **Imbusschlüssel**
Hex Key
- 1x  **Cabineo-Bit**
-  **Distanzstück Spacer**
Set of Spacers
- 1x  **Flachschlüssel 13mm**
Flatkey 13mm

BENÖTIGTES WERKZEUG

REQUIRED TOOLS

- 1x  **Akkuschrauber**
Screwdriver
- 1x  **Verlängerung Akkuschrauber 10cm**
Screwdriver Extension 10cm
- 1x  **Cutter Messer**
Cutter Knife
- 1x  **Leiter**
Ladder
- 1x  **Wasserwaage**
Leveller
- 1x  **Glasreiniger**
Glass Cleaner

EMPFOHLENES WERKZEUG

RECOMMENDED TOOLS

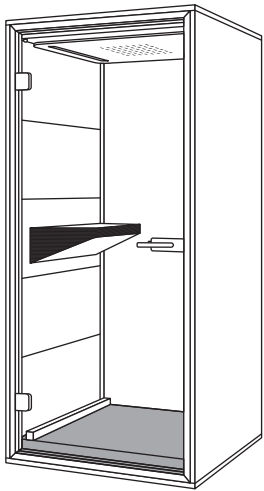
- 1x  **Glasauger**
Glass Suction Cup
- 1x  **Winkelaufsatz (bei niedriger Deckenhöhe)**
Angled extension (for low ceiling height)

Bodenmodul

Floor Module

Module de sol

Vloermodule



1

DE | Gleiter mit weißen Kappen eindrehen (Schutz für Boden).

EN | Install gliders with white caps (protection for floor).

FR | Installer les patins avec les capuchons blancs (protection pour le sol).

NL | Installeer de glijders met de witte doppen (bescherming voor de vloer).

2

DE | Optional: Moving-Kit - 1) Lieferschein prüfen, um zu sehen, ob bestellt. 2) Rollen von Moving-Kit installieren.

EN | Optional: Moving-Kit: - 1) Check the delivery note to see if it is ordered. 2) Install rolls.

FR | Option: Kit de déplacement (Moving Kit) - 1) Vérifiez le bon de livraison pour voir si elles ont été commandées. 2) Installer les roulettes.

NL | Optie: Verhuisset (Moving Kit) - 1) Bekijk op uw bestelbon als u deze set gekozen. 2) installeer de kit.

3

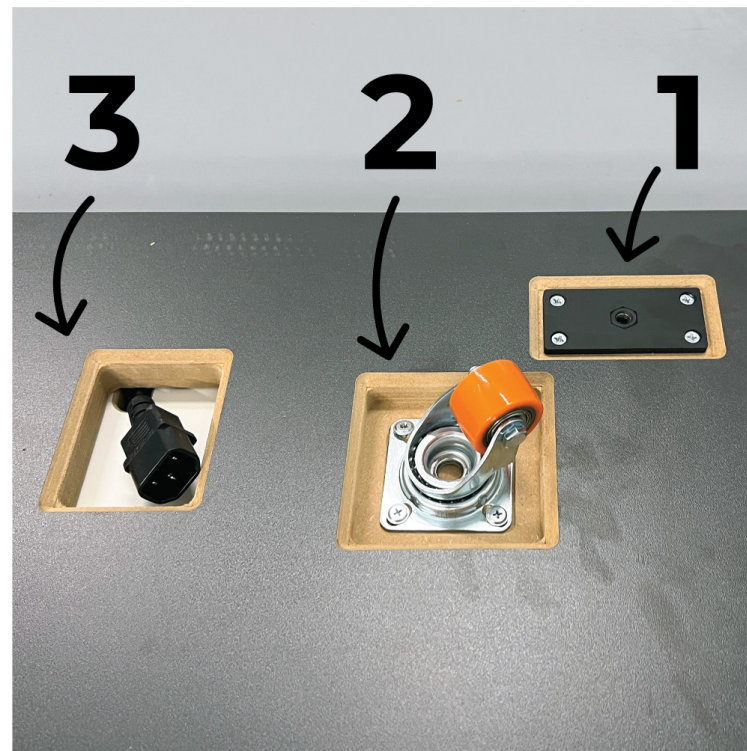
DE | Stromkabel herausziehen.

EN | Pull out power cable.

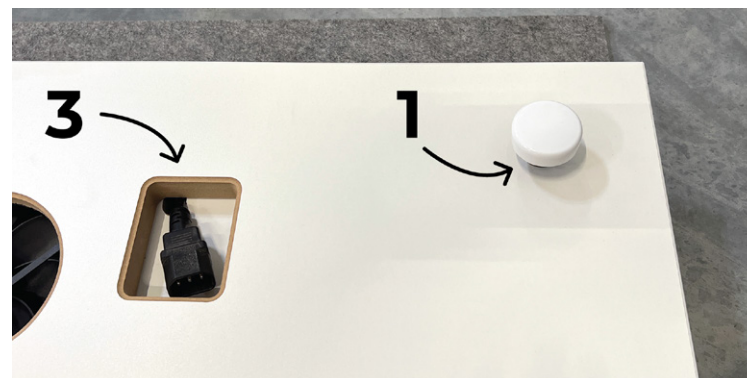
FR | Tirer le câble d'alimentation.

NL | Neem de stroomkabel.

Moving-Kit ✓



Moving-Kit ✗



4

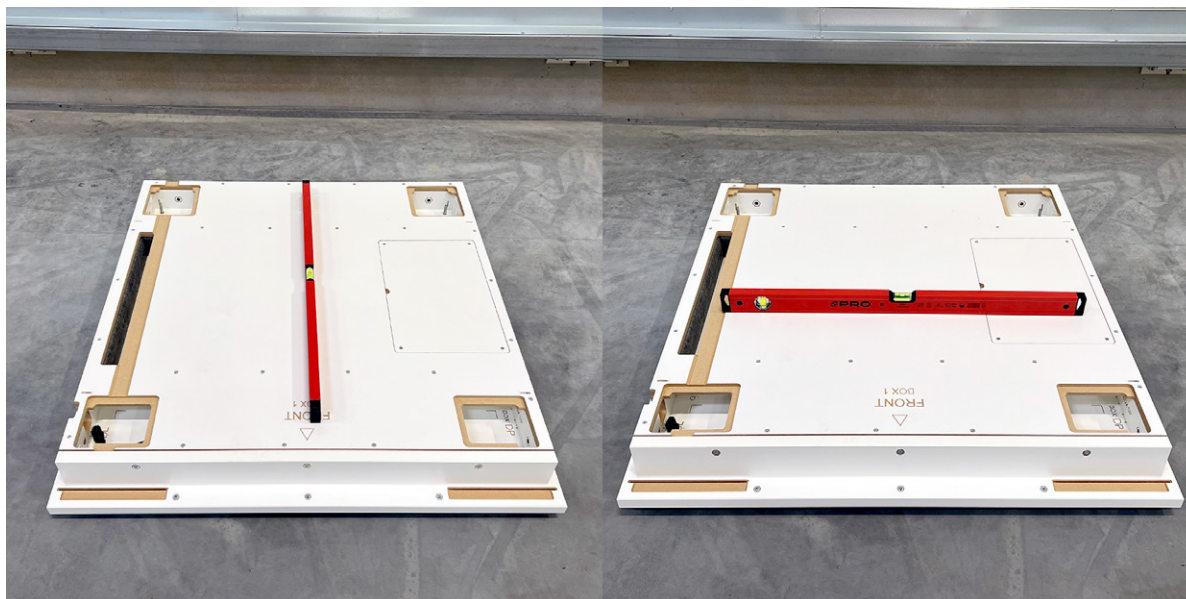
DE | Bodenmodul platzieren und mit Wasserwaage ausrichten. Vor der Montage der Wände und erneut vor der Montage des Rahmens ausrichten.

EN | Place floor module and level it. Level before wall installation and before frame installation.

FR | Placer le module de sol et le niveler. Niveler avant l'installation des murs et avant l'installation du cadre.

NL | Plaats de vloermodule en maak deze waterpas vooraleer u de zijpanelen plaatst

VERWENDE | USE | UTILISER UN NIVEAU Á BULLE (cf photo) gebruik een waterpas

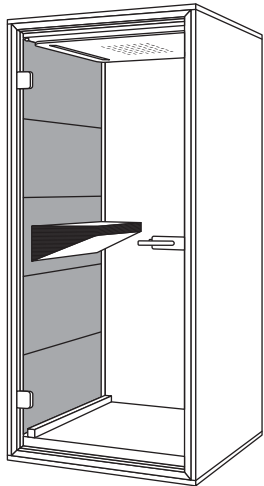


Linke Seitenwand

Left Wall

Paroi gauche

Likse zijkant



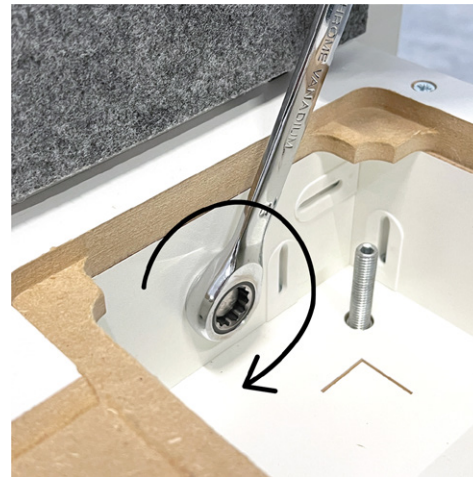
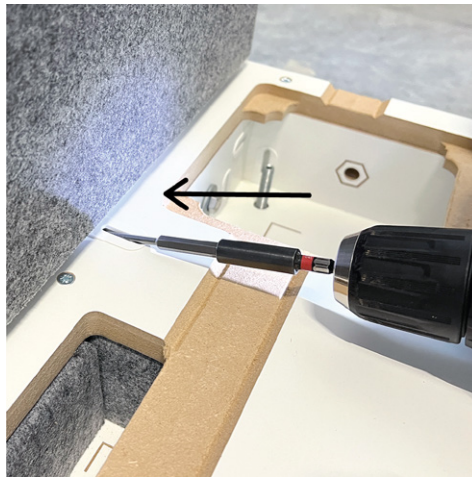
5

DE | Element durch Verschraubungen befestigen.

EN | Connect elements using screws.

FR | Fixer le mur de gauche en premier à l'aide des vis.

NL | Plaats eerst de linkse zijde en bevestig deze met de bijgeleverde schroeven.



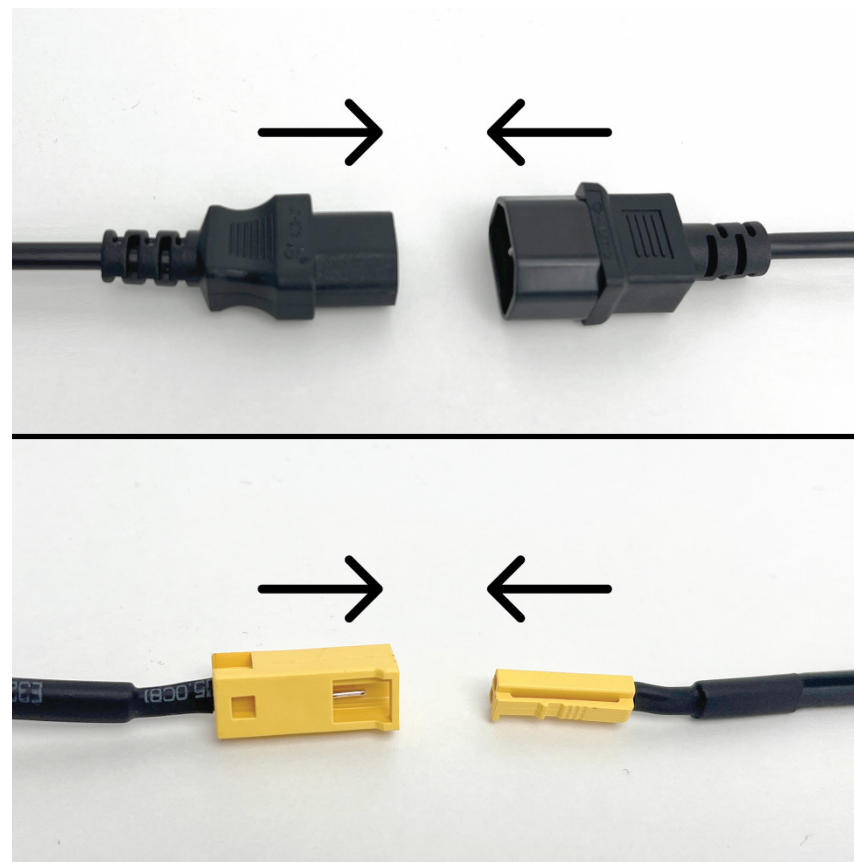
6

DE | Kabel verbinden

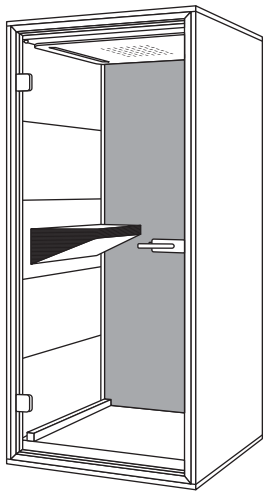
EN | Connect cables

FR | Connecter les câbles

NL | Vebind de kabels



Rückwand
Backwall
Paroi arrière
Achterkant



7 DE | Element durch Verschraubungen befestigen. Zeigen, mit welchen Schrauben.

EN | Connect elements using screws.

FR | Fixer la paroi arrière à l'aide des vis.

NL | Plaats de achterzijde met de bijgeleverde schroeven.



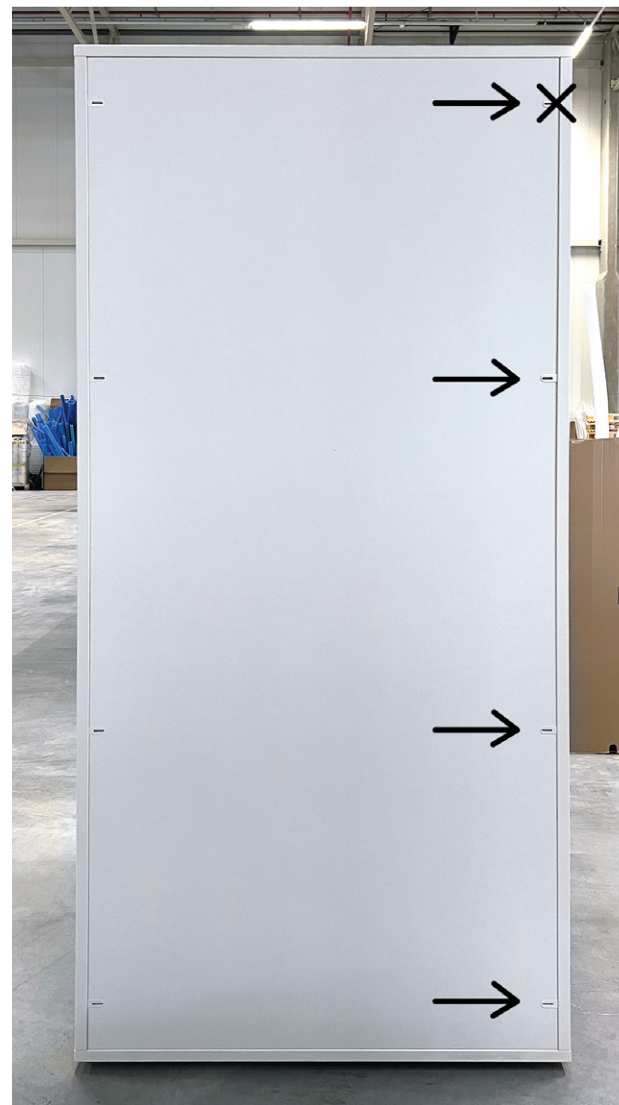
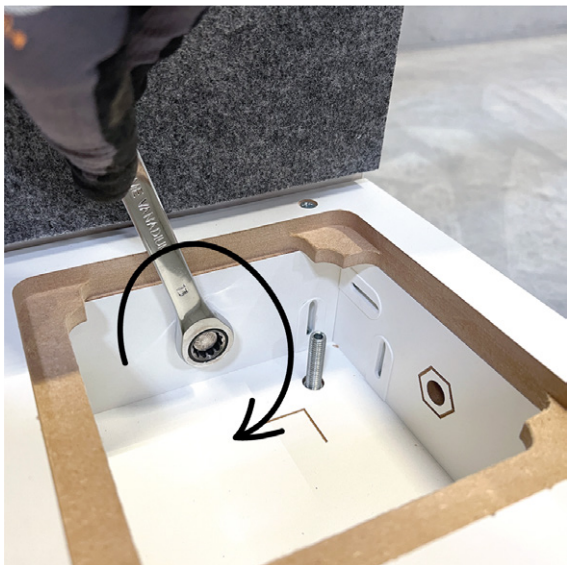
8

DE | Die obere Verbindung an der Rückwand nicht installieren → Installation erfolgt erst nach Installation des Deckenmoduls.

EN | Don't fasten the connector on the top of the backwall → fasten after mounting the ceiling module installation.

FR | Ne pas fixer le connecteur du haut à l'arrière de la paroi pour le moment → le fixer après l'installation du module de plafond.

NL | Schroef de achterzijde nog niet vast op dit moment, dit gebeurt in een volgend stadium na het plaatsen van het plafond.

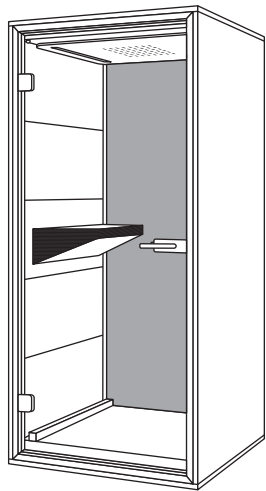


Glasrückwand

Glass backwall

Paroi arrière verre

Glazen achterzijde



Optional
Option



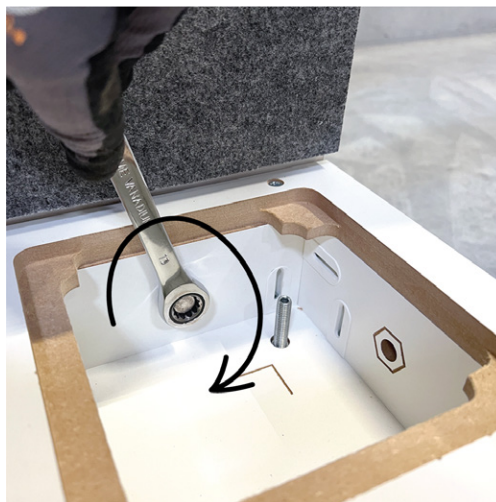
9

DE | Element durch Verschraubungen befestigen.

EN | Connect elements using screws.

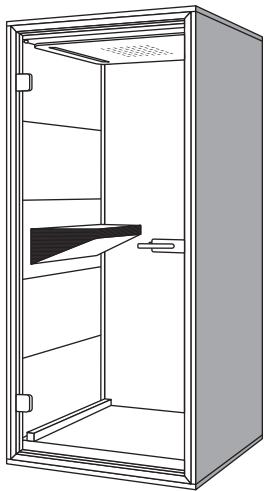
FR | Fixer le mur de gauche en premier à l'aide des vis.

NL | Plaats de linkse wand eerst met de bijgeleverde schroeven.



15

**Rechte
Seitenwand**
Right Wall
Paroi droite
Rechtse zijde

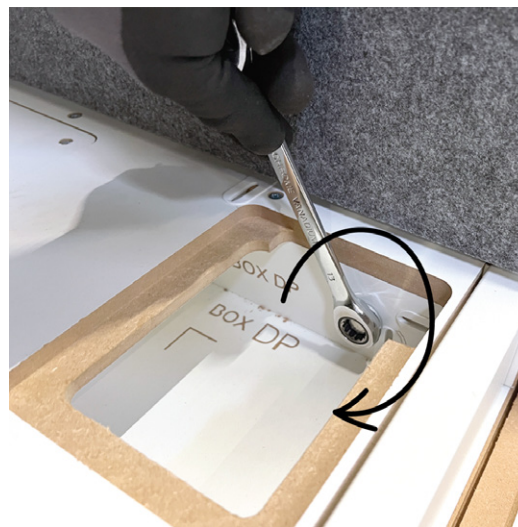


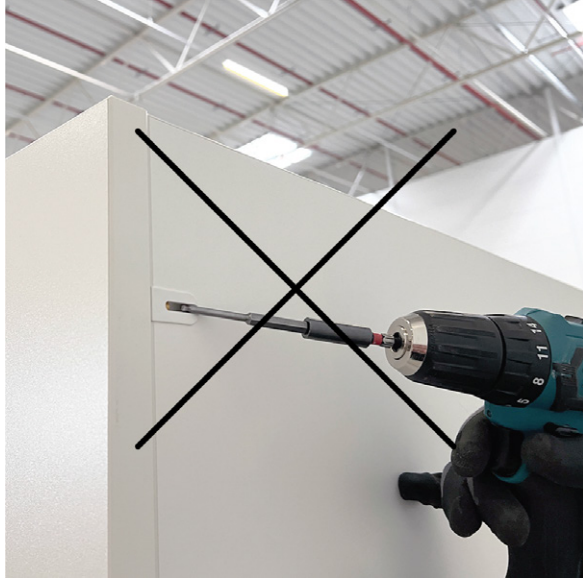
10 DE | Element durch Verschraubungen befestigen. Zeigen, mit welchen Schrauben.

EN | Connect elements using screws.

FR | Fixer la paroi droite à l'aide des vis.

NL | Plaats de rechter zijde met de meegeleverde schroeven.





11 **DE** | Die obere Verbindung an der Rückwand nicht installieren → Installation erfolgt erst nach Installation des Deckenmodul.

EN | Don't fasten the connector on the top of the backwall → fasten after mounting the ceiling module installation.

FR | Ne pas fixer le connecteur du haut à l'arrière de la paroi pour le moment → le fixer après l'installation du module de plafond.

NL | Schroef de achterzijde nog niet vast op dit moment, dit gebeurt in een volgend stadium na het plaatsen van het plafond.

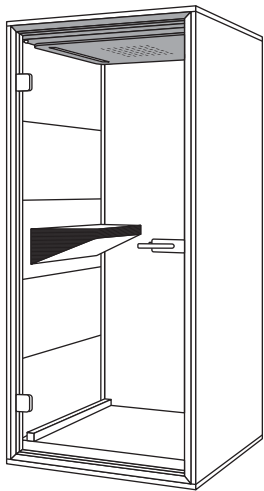


Deckenmodul

Ceiling module

Module de plafond

Plafond

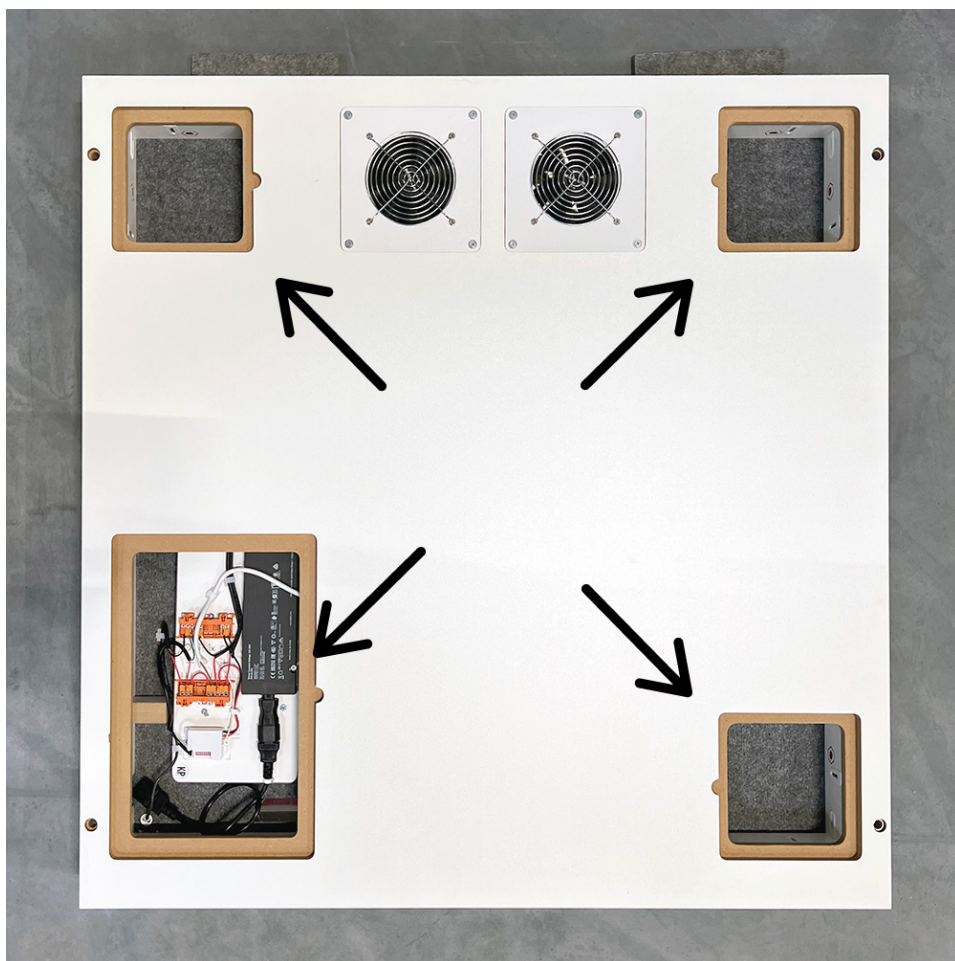


12 DE | Klappen vom Deckenmodul öffnen. Leiter vorbereiten.

EN | Open cover of ceiling module. Prepare a ladder.

FR | Ouvrir les couvercles du module de plafond. Préparer une échelle/escabeau.

NL | Open de toegangsluiken in het plafond en neem je ladder om gemakkelijk te werken.



13 **DE** | Hebe das Deckenmodul an und setze den hinteren Teil auf der Rückwand ab. Verbinde die Kabel. Hebe das Deckenmodul nun in die finale Position.

EN | Lift the ceiling module and place the back onto the back wall. Connect the cables. Lower the ceiling module into its final position.

FR | Soulever le module de plafond à deux et placer l'arrière contre le mur du fond. Connecter les câbles. Abaisser le module de plafond dans sa position finale.

NL | Plaats met twee personen bovenop de panelen beginnen aan de achterkant en zet het paneel kruisgewijs op de andere panelen, verbind de kabels in de zijpanelen en het plafond en laat dan het plafond paneel zakken binnen in de andere panelen.

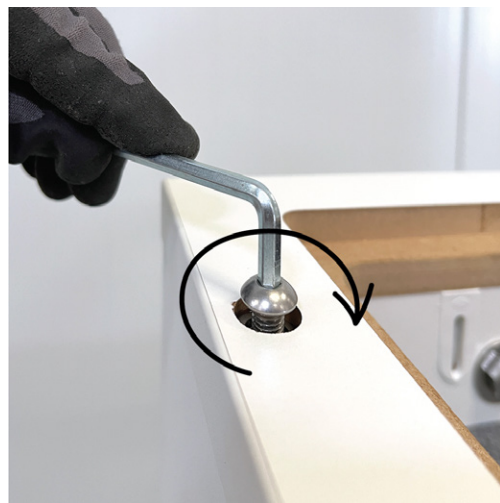
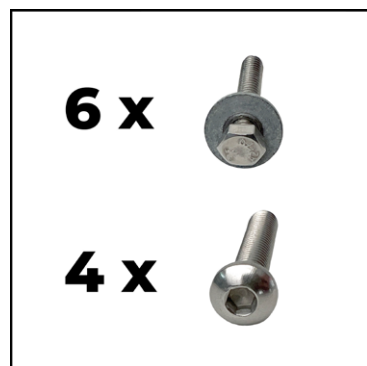


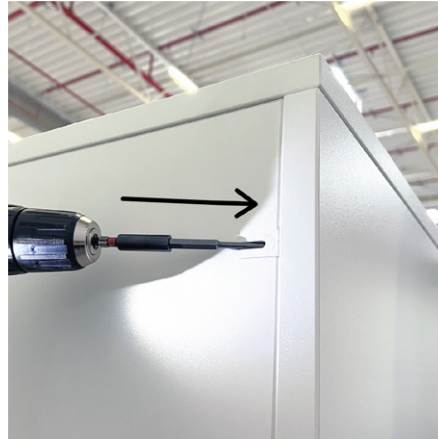
14 **DE** | Element durch Verschraubungen befestigen.

EN | Connect elements using screws.

FR | Fixer l'élément de plafond à l'aide des vis.

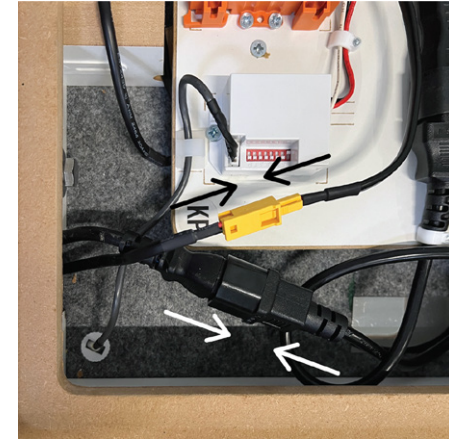
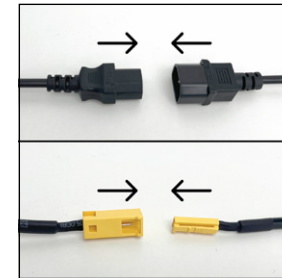
NL | Schroef de panelen aan elkaar met de bijgeleverde schroeven.



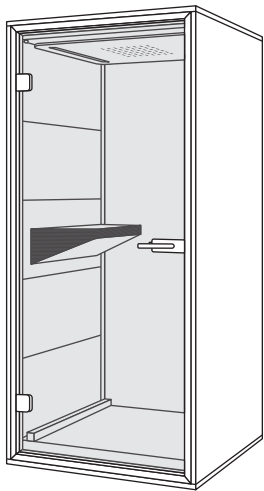


15

DE | Kabel verbinden
EN | Connect cables
FR | Connecter les câbles
NL | Verbind de kabels



Front
Front
Avant
Voorkant



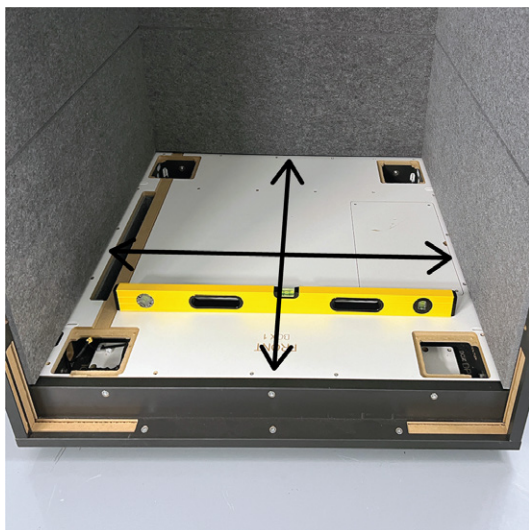
16

DE | Bodenmodul erneut mit Wasserwaage ausrichten.

EN | Level the floor module again using a leveller.

FR | Niveler à nouveau le module de sol avec un niveau à bulle.

NL | Pas het vloerelement uit met een waterpas.



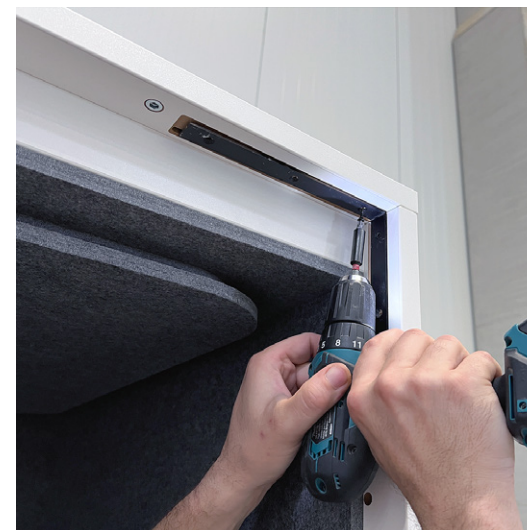
17

DE | Winkel installieren.

EN | Install angle connector.

FR | Installer les équerres à chaque angle.

NL | Plaats de versterkings ijzers/hoeken



18

DE | Türrahmen mit Glastüre installieren. Tür 90° öffnen und an in die Box drücken (für einfache installation der Schrauben).

EN | Install door frame and glass door. Open the door 90° and push it towards the booth (enables easy installation of screws).

FR | Installer le cadre de porte avec la porte en verre. (Ouvrir la porte à 90 degrés et la presser vers la cabine (facilite l'installation des vis).

NL | Plaats met twee personen de deur en kader open de deur 90° ondersteund door 1 persoon en de tweede persoon schroeft boven en onder de eerste schroeven om het kader tijdelijk te bevestigen.



19

DE | Montage der Türgriffe und Abdeckungen für die Klemmbacken.

EN | Install door handle and cover for tightening clamps.

FR | Installer la poignée de porte et le cache sur les pinces de serrage.

NL | Plaats de deurklink binnen en buiten.



Glastür-Einstellungen

Glass door adjustments

Réglages de la porte en verre

Installatie van de Glazen Deur

DE | Installation der Glastür

- a) Abstand der Glastür zum Rahmen auf der gegenüberliegenden Seite der Türscharniere prüfen.
- b) Der Abstand der Glastür sollte mindestens 5 mm betragen.

Wenn der Abstand weniger als 5 mm beträgt:

- a) Neujustierung der Tür.
- b) Anpassung durch Bodengleiter.

Anpassung der Bodengleiter:

- a) Entfernen Sie den Teppich, um Zugang zu den verstellbaren Gleitern von innen zu erhalten.
- b) Erhöhen Sie die Kabine auf der Rückseite (gegenüberliegende Seite der Türscharniere), indem Sie den Bodengleiter an dieser Position herausdrehen.
- c) Überprüfen Sie den Abstand der Tür zur Türschwelle erneut.

- d) Überprüfen Sie, ob der Türschnapper ordnungsgemäß in der Öffnung schließt.

WICHTIG: Priorität Nummer 1 nach der Installation:

- Hoher Abstand zwischen Tür und Türschwelle (5 mm+), um ein Schleifen der Tür an der Türschwelle zu verhindern (nach 1-4 Wochen).
- Das Nivellieren der Kabine bildet eine gute Grundlage, aber je nach den örtlichen Gegebenheiten kann es notwendig sein, die Höhe der Gleiter anzupassen (= unebene Kabine zu schaffen), um den Abstand zwischen Glastür und Türschwelle zu optimieren. Das ist erwünscht und gefordert.

Glastür-Einstellungen

Glass door adjustments

Réglages de la porte en verre

Installatie van de Glazen Deur

EN | Installation of Glass door

- a) Check the distance of glass door to the frame on the opposite side of the door hinges
- b) Glass door distance should be minimum 5mm.

If distance is less than 5mm:

- a) readjust the door.
- b) adjust the floor gliders.

Floor glider adjustment:

- a) remove carpet to gain access to the adjustable gliders from the inside
- b) Higher the booth on the backside (opposite side of the door hinges) by spinning out the floor glider in that position.
- c) check distance of the door to the doorstep again.

d) check if door latch closes properly into the door latch opening.

IMPORTANT: Priority number 1 after installation:

- High distance between door and doorstep (5mm+) to prevent the door grinding on the doorstep (after 1-4 weeks).
- Levelling of the booth sets good foundation, but depending on local conditions it might be necessary to adjust the glider settings (= creating unlevel booth) in order to optimize the distance between glass door and door step. That is desired and requested.

Glastür-Einstellungen

Glass door adjustments

Réglages de la porte en verre

Installatie van de Glazen Deur

FR | Installation de la porte en verre

a) Vérifiez la distance entre la porte en verre et le cadre du côté opposé aux charnières de la porte.

b) La distance entre la porte en verre et le cadre doit être d'au moins 5 mm.

Si la distance est inférieure à 5 mm :

a) Réajustez la porte.

b) Ajustez les patins de sol.

Ajustement patins de nivellement au sol :

a) Enlever la moquette pour accéder aux patins réglables de l'intérieur de la cabine.

b) Surélever la cabine à l'arrière (du côté opposé aux charnières de la porte) en faisant pivoter le patin de sol dans cette même position.

c) Vérifier à nouveau la distance entre la porte et le pas de porte.

d) vérifier que le pêne de la porte se loge correctement dans l'ouverture du pêne de la porte.

IMPORTANT : Priorité numéro 1 après l'installation :

- Maintenir une distance élevée entre la porte et le pas de porte (5mm+) pour éviter que la porte ne frotte sur le pas de porte (après 1-4 semaines).
- Le nivellement de la cabine constitue une bonne base, mais en fonction des conditions sur place, il peut s'avérer nécessaire d'ajuster les réglages du patin (= la cabine n'est pas nivelée) afin d'optimiser la distance entre la porte en verre et le seuil de la porte. C'est ce qui est recherché et exigé.

Glastür-Einstellungen

Glass door adjustments

Réglages de la porte en verre

Installatie van de Glazen Deur

NL | Installatie van de Glazen Deur

a) Controleer de Afstand tussen de Deur en het Kozijn Meet de afstand tussen de glazen deur en het kozijn aan de kant tegenover de scharnieren.

b) zorg dat de afstand 5mm is

Als de afstand minder dan 5 mm is:

a) Stel de deur opnieuw af.

b) Pas de vloersteunen aan.

Aanpassing van de Vloergelijders

a) Verwijder het tapijt om toegang te krijgen tot de verstelbare vloersteunen aan de binnenkant van de cabine.

b) Verhoog de cabine aan de achterkant (aan de kant tegenover de scharnieren) door de vloergelidrs in deze positie te draaien.

c) Controleer opnieuw de afstand tussen de deur en de drempel.

d) Controleer of de grendel van de deur correct in de opening van de grendel valt.

BELANGRIJK: Prioriteit nummer 1 na installatie:

- Houd een afstand van minimaal 5 mm tussen de deur en de drempel om te voorkomen dat de deur na 1 tot 4 weken over de drempel schuurt.
- Het nivelleren van de cabine is een goede basis, maar afhankelijk van de lokale omstandigheden kan het nodig zijn de vloergelidrs aan te passen (ook als de cabine niet volledig waterpas staat) om de afstand tussen de glazen deur en de drempel te optimaliseren. Dit is vereist en gewenst.

Glastür-Einstellungen

Glass door adjustments

Réglages de la porte en verre

Installatie van de Glazen Deur

DE | Video: Anpassung der Glastüre dutch Einstellung der Bodengleiter.

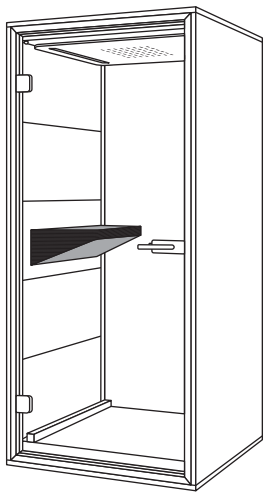
EN | Video: Adjustment glass door using floor gliders.

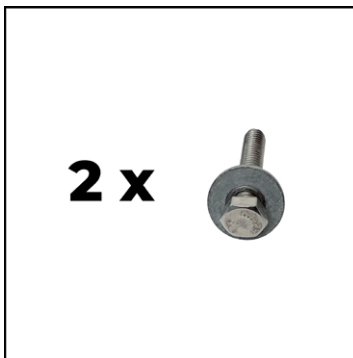
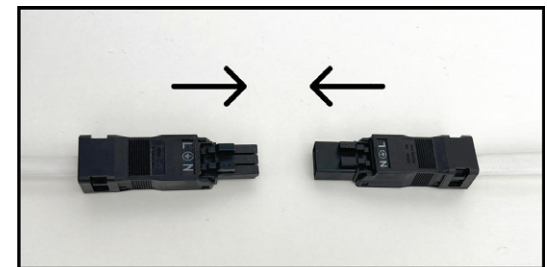
FR | Vidéo : réglage de la porte à l'aide des patins ci-dessous.

NL | Kijk via deze QR code naar de installatie van het kalibreren van de deur.



Tisch
Table
Table
Tafel



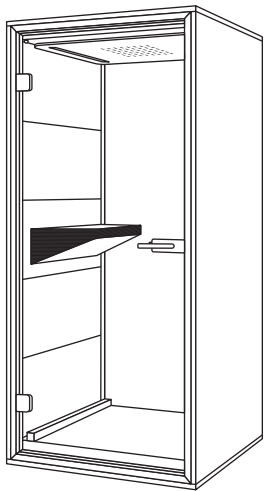
20 DE | Tisch installieren.**EN** | Install table.**FR** | Installer la table.**NL** | Plaats de tafel aan de muur.**21 DE** | Kabel verbinden.**EN** | Connect cables.**FR** | Connecter les câbles.**NL** | Verbind de kabels.

Die letzten Schritte

Last steps

Les dernières étapes

De afwerking



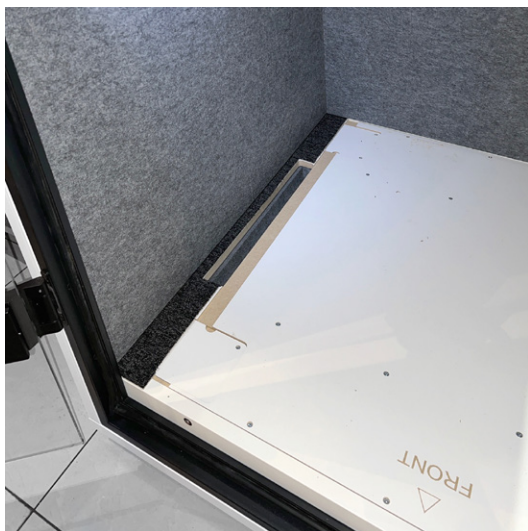
22

DE | Schließe die Abdeckungen im Bodenmodul. Platziere das kleine Teppich-Element an der linken Seitenwand.

EN | Connect elements using screws.

FR | 1) Fermer les couvercles du module de sol. 2) Placer le petit élément de tapis sur le mur latéral gauche.

NL | 1) Sluit de toegangsluiken met de schroeven.



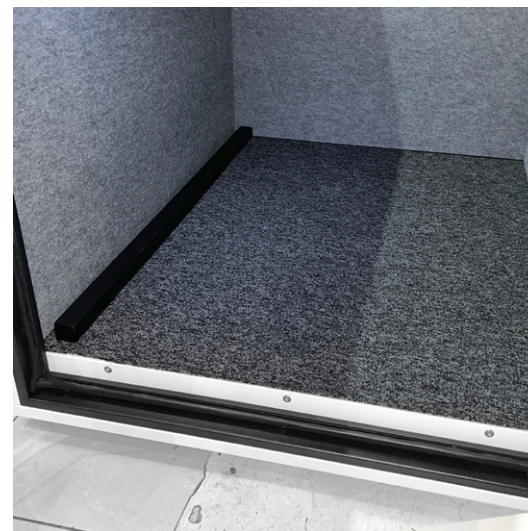
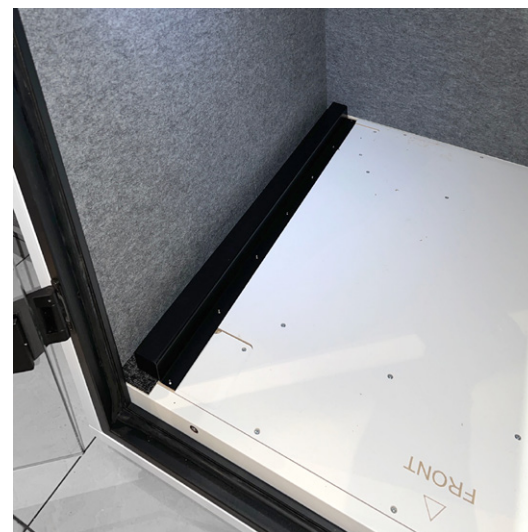
23

DE | Montiere die Abdeckung über der Entlüftungsöffnung. Platziere den Teppich auf dem Bodenmodul.

EN | Install the cover above the ventilation outlet. Lay the carpet onto the floor module.

FR | Installer le cache au-dessus de l'évent de ventilation. Poser le tapis sur le module de sol.

NL | Plaats de ventilatieschacht over de opening met de meegeleverde schroeven, plaats het vloertapijt.



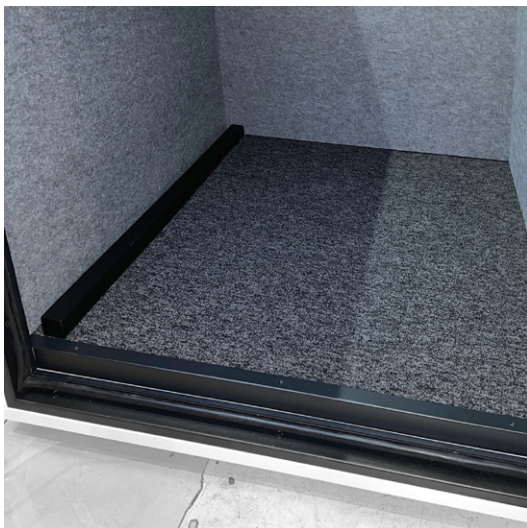
24

DE | Montiere das Trittblech.

EN | Install the door step.

FR | Installer le seuil de porte.

NL | Plaats de afwerkingsplaat boven op het tapijt hoek onder de deur over de volledige lengte.



25

DE | Abdeckung mit Hammer und Koltz kräftig ins Profil klopfen.

EN | Install cover into the profile using the hammer and wooden block.

FR | Installer le cache dans le profilé à l'aide d'un marteau et d'un bloc de bois.

NL | Met een gummy hamer en houten blok tikt u de profielen in het deurkader



Glückwunsch!
Congratulations!
Félicitations!
Gefeliciteerd!

